



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/2005/1/Add.1
27 May 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подкомиссия по поощрению и защите прав человека
Пятьдесят седьмая сессия

ПОЯСНЕНИЯ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ*

Подготовлено Генеральным секретарем

* Настоящие пояснения составлены на основе предварительной повестки дня пятьдесят седьмой сессии Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/2005/1) и содержат дополнительные подзаголовки, разделяющие текст пояснений и облегчающие работу с ним.

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
1. Организация работы	1 - 23	3
2. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации, во всех странах, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека	24 - 27	9
3. Отправление правосудия, господство права и демократия	24 - 48	10
4. Экономические, социальные и культурные права.....	49 - 77	16
5. Предотвращение дискриминации:	78 - 105	23
a) Расизм, расовая дискриминация и ксенофобия	79 - 82	23
b) Предотвращение дискриминации и защита коренных народов .	83 - 91	24
c) Предотвращение дискриминации и защита меньшинств.....	92 - 105	27
6. Конкретные вопросы в области прав человека:	106 - 138	30
a) Женщины и права человека.....	107 - 113	30
b) Современные формы рабства	114 - 118	31
c) Новые приоритеты, в частности терроризм и контртерроризм..	119 - 138	33
7. Проект предварительной повестки дня и утверждение доклада.....	139 - 141	38
a) Проект предварительной повестки дня пятьдесят восьмой сессии Подкомиссии.....	139 - 140	38
b) Утверждение доклада о работе пятьдесят седьмой сессии	141	38
<i>Приложение</i>		
Список членов и заместителей членов Подкомиссии по поощрению и защите прав человека		39

Пункт 1. Организация работы

Выборы должностных лиц

1. Правило 15 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета предусматривает, что "в начале первого заседания своей очередной сессии" Подкомиссия "избирает из числа представителей ее членов Председателя, одного или нескольких заместителей Председателя и других необходимых должностных лиц".

Утверждение повестки дня

2. Правило 7 правил процедуры предусматривает, что повестка дня утверждается в начале каждой сессии, после избрания должностных лиц, на основе предварительной повестки дня. Предварительная повестка дня нынешней сессии Подкомиссии содержится в документе E/CN.4/Sub.2/2005/1.

3. В соответствии с резолюцией 1995/26 (пункт 1) Подкомиссии и резолюцией 1995/86 Комиссии по правам человека вопросы прав человека женщин и девочек должны рассматриваться по всем пунктам повестки дня.

Организация и методы работы

4. На своей сорок шестой сессии Подкомиссия в решении 1994/103 постановила чтить минуту молчания в начале своих ежегодных сессий память жертв всех форм нарушений прав человека во всех регионах мира.

5. При рассмотрении вопроса об организации своей работы Подкомиссия, возможно, пожелает принять во внимание приложение к своему решению 1999/114, содержащее руководящие принципы применения Подкомиссией правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета и других связанных с ними решений и видов практики. Внимание Подкомиссии обращается также на решения, принятые ею на ее пятьдесят шестой сессии относительно организации ее работы (см. E/CN.4/2005/2-E/CN.4/Sub.2/2004/48, пункты 19-28), в частности те из них, которые касаются ограничения количества и продолжительности выступлений (пункты 20-21), открытия и закрытия списка ораторов (пункты 21 и 25) и представления проектов резолюций (пункт 27).

6. В своем решении 2000/109, озаглавленном "Повышение эффективности механизмов Комиссии по правам человека", Комиссия постановила одобрить и целиком и полностью осуществить доклад межсессионной Рабочей группы открытого состава по повышению эффективности механизмов Комиссии по правам человека (E/CN.4/2000/112), который прилагался к данному решению. Подкомиссии касается глава четвертая доклада Рабочей группы (пункты 42-56).

7. На своей шестьдесят первой сессии Комиссия по правам человека в своей резолюции 2005/53 постановила, что Подкомиссия может наилучшим образом оказывать помощь Комиссии, представляя ей:

a) исследования и рабочие документы независимых экспертов, подготавливаемые исключительно ее членами или их заместителями в ходе действия их мандатов, невзирая на истечение действующих на данный момент мандатов;

b) рекомендации, основанные на этих исследованиях и подготовленные после их всестороннего рассмотрения;

c) исследования, аналитические наработки и экспертные рекомендации по просьбе Комиссии, включая одобренные Комиссией предложения, которые были представлены договорными органами или другими органами Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами прав человека;

8. Комиссия вновь повторила и подтвердила:

a) свое решение о том, что Подкомиссия не должна принимать резолюций, решений или заявлений Председателя по конкретным странам, а в ходе обсуждения и принятия тематических резолюций или решений должна воздерживаться от включения в них ссылок на конкретные страны;

b) что Подкомиссия должна по-прежнему иметь возможность обсуждать ситуации в странах, которые не рассматриваются Комиссией, а также безотлагательные вопросы, связанные с серьезными нарушениями прав человека в любой стране, и что результаты ее обсуждения будут отражаться в кратких отчетах о заседаниях, которые должны по-прежнему передаваться Комиссии;

c) что Подкомиссия не должна приступать к какой-либо новой деятельности без одобрения Комиссии, за исключением подготовки исследований и анализа;

d) что роль Подкомиссии сводится к роли "мозгового центра", как это было подтверждено Комиссией в ее решении 2000/109, и что, следовательно, она не должна приписывать себе наблюдательные функции, подтверждая при этом содержание пункта 52 приложения к своему решению 2000/109;

9. Комиссия рекомендовала Подкомиссии на своих будущих сессиях продолжать успешную новаторскую работу, начатую на пятьдесят третьей сессии и подтвержденную на пятьдесят четвертой, пятьдесят пятой и пятьдесят шестой сессиях, в частности, путем:

a) проведения ежегодных закрытых заседаний с Бюро расширенного состава шестьдесят первой и последующих сессий Комиссии с целью обмена мнениями для улучшения сотрудничества между обоими органами;

b) сохранения рационализированной повестки дня;

c) проведения обсуждений правил, процедур и расписания работы на закрытых заседаниях;

d) подготовки как можно большего числа своих резолюций на закрытых заседаниях с учетом имеющегося ограниченного времени;

e) использования формата "вопросы и ответы" и проведения некоторых обсуждений в рамках групп экспертов;

10. Комиссия рекомендовала также Подкомиссии и далее совершенствовать свои методы работы посредством:

a) сосредоточения усилий на выполнении своей основной функции консультативного органа Комиссии, особенно когда Комиссия запрашивает ее консультативное мнение;

b) уделения особого внимания выбору исследований, конкретно рекомендованных Комиссией, или одобренных Комиссией предложений, которые были представлены договорными органами или другими занимающимися вопросами прав человека органами Организации Объединенных Наций, сосредоточиваясь в то же время на том, каким образом и когда можно усовершенствовать применение действующих стандартов;

c) строгого соблюдения наивысших стандартов беспристрастности и экспертного подхода и недопущения действий, которые подрывали бы уверенность в независимости ее членов, в частности в ситуациях возможного для них столкновения интересов;

d) содействия эффективному и действенному участию неправительственных организаций;

e) всестороннего рассмотрения исследований и рабочих документов, подготовленных специальными докладчиками и ее членами, до направления их Комиссии;

f) принятия дальнейших мер для выполнения своей работы в течение трехнедельной сессии, прилагая при этом усилия с целью избежать планирования одновременного проведения совещаний рабочих групп и пленарных сессий;

g) представления предложений Комиссии о путях возможного оказания помощи Подкомиссии в улучшении ее работы и наоборот;

h) сосредоточения внимания исключительно на вопросах, касающихся прав человека, в соответствии с ее мандатом;

i) недопущения дублирования ее работы с деятельностью других компетентных органов и механизмов;

j) надлежащего учета юридических заключений Юрисконсультанта Организации Объединенных Наций в адрес Подкомиссии;

11. Комиссия просила Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека обеспечивать, чтобы все инициативы Подкомиссии, имеющие финансовые последствия для бюджета Организации Объединенных Наций, в том числе из добровольных источников, представлялись на рассмотрение Комиссии. Она просила также Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить Комиссии на ее шестьдесят второй сессии всесторонний доклад по административному бюджету и бюджету по программам Подкомиссии, а также рекомендации относительно усовершенствования и укрепления планирования и исполнения бюджета Подкомиссией.

12. Комиссия просила Генерального секретаря оказывать поддержку Подкомиссии, в частности обеспечивая распространение документов на официальных языках Организации Объединенных Наций заблаговременно до начала каждой сессии и оказывая содействие Подкомиссии в отношении запросов информации от правительств и межправительственных и неправительственных организаций, и вновь заявляет, что такие запросы, как и все запросы относительно конкретных мер, должны вначале получать одобрение Комиссии.

13. Комиссия просила Председателя шестьдесят первой сессии Комиссии выступить перед членами Подкомиссии при открытии ее пятьдесят седьмой сессии и проинформировать их о настоящей резолюции и о ходе дискуссий, состоявшихся по этому вопросу на шестьдесят первой сессии Комиссии по пункту 16 повестки дня. Комиссия просила также Председателя пятьдесят седьмой сессии Подкомиссии представить доклад Комиссии на ее шестьдесят второй сессии, включая оценку практических результатов принятых в последнее время мер по повышению эффективности работы Подкомиссии и ее механизмов.

Решение в отношении пункта 2 повестки дня

14. В своем решении 2004/120 Подкомиссия постановила поручить г-же Франсуазе Хэмпсон подготовить рабочий документ по вопросу об организации, содержании и результатах работы Подкомиссии по пункту 2 повестки дня с учетом резолюции 2004/60 Комиссии по правам человека и дискуссий, состоявшихся на пятьдесят шестой сессии Подкомиссии, и на основе как можно более полных консультаций с членами Подкомиссии. Государствам, национальным правозащитным учреждениям, неправительственным организациям и всем заинтересованным сторонам было предложено представить г-же Хэмпсон имеющиеся идеи и предложения. Подкомиссия просила перевести рабочий документ на официальные языки Организации Объединенных Наций, опубликовать на вебсайте Управления Верховного комиссара по правам человека в кратчайшие возможные сроки и разослать всем членам Подкомиссии. Неправительственным организациям, национальным правозащитным учреждениям, специальным процедурам Комиссии, Управлению Верховного комиссара по правам человека, государствам и всем другим заинтересованным сторонам было предложено представить замечания не позднее конца июня 2005 года. Подкомиссия просила г-жу Хэмпсон учесть эти замечания при представлении рабочего документа Подкомиссии по пункту 1 повестки дня на первом заседании пятьдесят седьмой сессии Подкомиссии.

15. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен рабочий документ, подготовленный г-жой Хэмпсон (E/CN.4/Sub.2/2005/4).

Рабочий документ о методах работы Подкомиссии в отношении докладов

16. В своем решении 2004/121 Подкомиссия постановила поручить г-ну Эммануэлю Деко подготовить рабочий документ о методах работы Подкомиссии, касающихся выбора тем и подготовки докладов, а также о том, каким образом Подкомиссия должна организовать свою работу, с тем чтобы обеспечить полное рассмотрение докладов членами Подкомиссии, неправительственными организациями, национальными делегациями и другими заинтересованными сторонами, и просила г-на Деко представить свой рабочий документ Подкомиссии на ее пятьдесят седьмой сессии.

17. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен рабочий документ, подготовленный г-ном Деко (E/CN.4/Sub.2/2005/5).

Прочие вопросы

18. По данному пункту Подкомиссии будет представлена записка секретариата, содержащая статистические данные, относящиеся к работе пятьдесят шестой сессии Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/2005/2), и записка секретариата, содержащая перечень ситуаций в области прав человека, которые в настоящее время рассматриваются Комиссией по правам человека (E/CN.4/Sub.2/2005/3).

Сессионные рабочие группы Подкомиссии

19. На своей тридцать четвертой и последующих сессиях Подкомиссия создавала сессионную рабочую группу в целях оказания ей помощи в составлении ежегодного обзора событий, касающихся прав человека лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме. В своем решении 1994/104 Подкомиссия, в частности, постановила учредить сессионную рабочую группу по вопросу об отправлении правосудия и компенсации вместо сессионной рабочей группы по задержаниям (см. также пункты 28-30, 46, 48 и 80 ниже).

20. На своей пятидесятой сессии Подкомиссия в своей резолюции 1998/8 постановила учредить на трехлетний срок сессионную рабочую группу в составе пяти ее членов для изучения методов работы и деятельности транснациональных корпораций. Мандат сессионной рабочей группы был продлен на трехлетний срок Подкомиссией в ее резолюции 2001/3 и на последующий трехлетний срок в ее резолюции 2004/16 (см. также пункты 56 и 57 ниже).

21. На своей пятьдесят шестой сессии Подкомиссия в своем решении 2004/109 постановила учредить на своей пятьдесят седьмой сессии сессионную рабочую группу с мандатом на разработку подробных принципов и руководящих указаний в отношении поощрения и защиты прав человека в рамках борьбы против терроризма (см. также пункты 121-124 ниже).

22. Внимание Подкомиссии обращается на ее решение 2004/122 о составе рабочих групп Подкомиссии на 2005 год.

Документация

23. Внимание Подкомиссии обращается на соответствующие резолюции, касающиеся контроля за документами и их ограничения (в частности, на последние резолюции Генеральной Ассамблеи 52/214, 54/248, 55/222, 56/242, 58/250 и 59-265).

Пункт 2. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации, во всех странах, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека

24. В резолюции 8 (XXIII) от 16 марта 1967 года Комиссия по правам человека постановила ежегодно рассматривать данный пункт. В пункте 2 этой резолюции Комиссия просила Подкомиссию подготовить доклад, содержащий информацию из всех имеющихся источников о нарушении прав человека и основных свобод, с тем чтобы Комиссия смогла его использовать при изучении этого вопроса. В пункте 6 Комиссия предложила Подкомиссии обращать внимание Комиссии на любое положение, в отношении которого у нее имеются разумные основания полагать, что оно свидетельствует о систематическом нарушении прав человека и основных свобод в любой стране, включая политику расовой дискриминации, сегрегации и апартеида, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях.

25. В своей резолюции 2005/53 Комиссия вновь повторила и подтвердила:

а) свое решение о том, что Подкомиссия не должна принимать резолюций, решений или заявлений Председателя по конкретным странам, а в ходе обсуждения и принятия тематических резолюций или решений должна воздерживаться от включения в них ссылок на конкретные страны;

b) что Подкомиссия должна по-прежнему иметь возможность обсуждать ситуации в странах, которые не рассматриваются Комиссией, а также безотлагательные вопросы, связанные с серьезными нарушениями прав человека в любой стране, и что результаты ее обсуждения будут отражаться в кратких отчетах о заседаниях, которые должны по-прежнему передаваться Комиссии.

26. В связи с данным пунктом см. также пункты 14 и 18 выше.

Абсолютное запрещение пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

27. В своей резолюции 2004/1 Подкомиссия постановила продолжить рассмотрение этого вопроса на своей пятьдесят седьмой сессии.

Пункт 3. Отправление правосудия, господство права и демократия

Сессионная рабочая группа по отправлению правосудия

28. На своей пятьдесят шестой сессии Подкомиссия в своем решении 2004/101 учредила сессионную рабочую группу по отправлению правосудия по пункту 3 повестки дня. Доклад Рабочей группы был издан в качестве документа E/CN.4/Sub.2/2005/6. Если Подкомиссия решит учредить такую сессионную рабочую группу на нынешней сессии, ее доклад будет выпущен в качестве документа E/CN.4/Sub.2/2005/11.

29. В своей резолюции 2004/28 Подкомиссия просила свою сессионную рабочую группу по вопросам отправления правосудия изучить вопрос о дискриминации в отношении осужденных лиц, отбывших сроки наказания по приговору, и указать виды информации, которую можно было бы собирать в целях обеспечения лучшего понимания масштабов такой дискриминации и соответствующие международные стандарты в области прав человека, которые применялись бы в таких ситуациях (см. также пункт 19 выше и пункты 46, 48 и 80 ниже).

30. В своей резолюции 2004/30 Подкомиссия предложила государствам, компетентным органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям, межправительственным и неправительственным организациям представлять или продолжать представлять информацию рабочей группе на ее будущих сессиях и постановила продолжить рассмотрение вопроса об отправлении правосудия на своей пятьдесят седьмой сессии.

Вопрос о правах человека и чрезвычайных положениях

31. На своей пятьдесят четвертой сессии Комиссия по правам человека в своем решении 1998/108, приняв к сведению резолюцию 1997/27 Подкомиссии, постановила просить Управление Верховного комиссара по правам человека представить Подкомиссии на ее пятьдесят первой сессии, а затем представлять каждый второй год перечень государств, в которых объявлялось или продлевалось чрезвычайное положение за отчетный период. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен доклад Управления Верховного комиссара по правам человека (E/CN.4/Sub.2/2005/6).

Дискриминация в системе уголовного правосудия

32. На своей пятьдесят четвертой сессии Подкомиссия в резолюции 2002/3 постановила назначить г-жу Лейлу Зерруги Специальным докладчиком, поручив ей подготовить подробное исследование по вопросу о дискриминации в системе уголовного правосудия, с тем чтобы определить наиболее эффективные средства для обеспечения равного обращения в системе уголовного правосудия со всеми лицами без какой бы то ни было дискриминации, и в частности с лицами, относящимися к уязвимым группам. В своем решении 2003/108 Комиссия одобрила это решение и одобрила также обращенную к Специальному докладчику просьбу представить Подкомиссии предварительный доклад на ее пятьдесят пятой сессии, промежуточный доклад - на ее пятьдесят шестой сессии и окончательный доклад - на ее пятьдесят седьмой сессии.

33. На своей пятьдесят шестой сессии Подкомиссия в резолюции 2004/24 напомнила о том, что Специальный докладчик представила ей свой предварительный доклад на ее пятьдесят пятой сессии (E/CN.4/Sub.2/2003/3) и просила Специального докладчика представить ей свой промежуточный доклад на пятьдесят седьмой сессии. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен промежуточный доклад Специального докладчика (E/CN.4/Sub.2/2005/7).

Вынесение смертного приговора гражданским лицам военными судами или судами, в состав которых входят один или более военнослужащих

34. В своей резолюции 2004/35 Подкомиссия постановила продолжить рассмотрение этого вопроса на своей пятьдесят седьмой сессии в рамках этого же пункта повестки дня.

Универсальное осуществление международных договоров по правам человека

35. На своей пятьдесят пятой сессии Подкомиссия в резолюции 2003/25 приветствовала рабочий документ, представленный г-ном Эммануэлем Деко (E/CN.4/Sub.2/2003/37) по вопросу о проблемах и условиях обеспечения подлинной универсальности международных договоров по правам человека. Она постановила назначить г-на Деко Специальным докладчиком с возложением на него задачи проведения подробного исследования по вопросу об универсальном осуществлении международных договоров по правам человека в целях выявления препятствий, сдерживающих их осуществление как на международном, так и на национальном уровне, изучения действенных путей и способов деятельности в этой области и отыскания наиболее эффективных способов обеспечения действительной универсальности прав человека. Подкомиссия просила Специального докладчика представить Подкомиссии предварительный доклад на ее пятьдесят шестой сессии, промежуточный доклад - на ее пятьдесят седьмой сессии и окончательный доклад - на ее пятьдесят восьмой сессии и постановила, что эти доклады будут рассмотрены по пункту повестки дня, озаглавленному "Отправление правосудия, законность и демократия". Комиссия по правам человека в своем решении 2004/123 одобрила это решение Подкомиссии.

36. На пятьдесят шестой сессии на рассмотрении Подкомиссии находился предварительный доклад, представленный г-ном Деко (E/CN.4/Sub.2/2004/8), и в своей резолюции 2004/26 она просила Специального докладчика представить ей промежуточный доклад на ее пятьдесят седьмой сессии. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен промежуточный доклад, подготовленный г-ном Деко (E/CN.4/Sub.2/2005/8).

Вопрос об отправлении правосудия военными трибуналами

37. На своей пятьдесят шестой сессии Подкомиссия в резолюции 2004/27 с удовлетворением приняла к сведению представленный г-ном Эммануэлем Деко доклад по вопросу об отправлении правосудия военными трибуналами, в том числе содержащийся в нем проект принципов (E/CN.4/Sub.2/2004/7), и просила г-на Деко продолжить свою работу и представить на ее пятьдесят седьмой сессии обновленный вариант его проекта принципов отправления правосудия военными трибуналами с учетом обсуждения этого вопроса в Подкомиссии с целью изучения и утверждения этого проекта.

38. Комиссия по правам человека в своей резолюции 2005/30, озаглавленной "Целостность судебной системы", приняла к сведению соответствующие разделы доклада Специального докладчика и просила его продолжать учитывать эту резолюцию в ходе его дальнейшей работы. В своей резолюции 2005/33, озаглавленной "Независимость и беспристрастность судей, присяжных заседателей и ассессоров и независимость адвокатов", Комиссия также приняла к сведению вышеупомянутый доклад и отметила, что доклад г-на Деко, содержащий обновленный вариант проекта принципов, будет представлен на рассмотрение Комиссии на ее шестьдесят второй сессии.

39. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен рабочий документ г-на Деко, содержащий обновленный вариант проекта принципов (E/CN.4/Sub.2/2005/9).

Трудности установления вины и/или ответственности в отношении преступлений сексуального насилия

40. В своем решении 2003/107 Подкомиссия постановила просить г-жу Лалаину Ракотоаризоа подготовить дополненный рабочий документ по вопросу о трудностях установления вины и/или ответственности в отношении преступлений сексуального насилия.

41. На пятьдесят шестой сессии на рассмотрении Подкомиссии находился расширенный рабочий документ, представленный г-жой Ракотоаризоа (E/CN.4/Sub.2/2004/11), и в своей резолюции 2004/29 Подкомиссия постановила назначить ее Специальным докладчиком с целью проведения подробного исследования по вопросу о трудностях установления вины и/или ответственности в отношении преступлений сексуального насилия для определения наилучших видов практики и разработки принципов, касающихся правил доказывания в

этой области. В своем решении 2005/108 Комиссия одобрила это решение, а также одобрила просьбу о том, чтобы Специальный докладчик представила предварительный доклад Подкомиссии на ее пятьдесят седьмой сессии, промежуточный доклад - на ее пятьдесят восьмой сессии и окончательный доклад - на ее пятьдесят девятой сессии.

42. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен предварительный доклад Специального докладчика (E/CN.4/Sub.2/2005/10).

Женщины-заключенные

43. На своей пятьдесят пятой сессии Подкомиссия в своем решении 2003/104 постановила поручить г-же Флоризель О'Коннор подготовить рабочий документ по проблематике женщин-заключенных, включая вопросы, касающиеся детей женщин-заключенных.

44. На пятьдесят шестой сессии на рассмотрении Подкомиссии находился рабочий документ, подготовленный г-жой О'Коннор (E/CN.4/Sub.2/2004/9), и в своем решении 2004/116 она постановила просить ее подготовить расширенный вариант ее рабочего документа, включая вопросы, касающиеся детей женщин-заключенных, с учетом замечаний и предложений, сформулированных на этой сессии, и представить ей расширенный рабочий документ на ее пятьдесят седьмой сессии. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен расширенный рабочий документ г-жи О'Коннор (E/CN.4/Sub.2/2005/12).

Право на эффективное восстановление нарушенных прав в сфере уголовного судопроизводства

45. В своем решении 2004/117 Подкомиссия постановила поручить г-ну Мохамеду Хабибу Шерифу подготовить рабочий документ по вопросу о праве на эффективное восстановление нарушенных прав в сфере уголовного судопроизводства и просить его представить этот документ Рабочей группе по вопросу об отправлении правосудия на пятьдесят седьмой сессии Подкомиссии. Рабочий документ, подготовленный г-ном Шерифом, будет издан в качестве документа E/CN.4/Sub.2/2005/13 (см. также пункты 20 и 29-31 выше).

Рабочий документ по вопросу о взаимосвязи между правом прав человека и международным гуманитарным правом

46. В своем решении 2004/118 Подкомиссия постановила просить г-жу Франсуазу Хэмпсон и г-на Ибрахима Саламу подготовить рабочий документ по вопросу о праве прав человека и международном гуманитарном праве, в котором следует затронуть, среди прочего, взаимосвязь между правом прав человека и международным гуманитарным правом, механизмы обеспечения их соблюдения, а также объем обязательств, возлагаемых на государства в связи с осуществлением норм международного гуманитарного права на национальном уровне, причем неизменно с учетом точки зрения государства и интересов жертв, и представить этот документ Рабочей группе по вопросу об отправлении правосудия на пятьдесят седьмой сессии Подкомиссии. Рабочий документ, подготовленный г-жой Хэмпсон и г-ном Саламой, будет издан в качестве документа E/CN.4/Sub.2/2005/14.

47. Комиссия по правам человека в своей резолюции 2005/63 с удовлетворением приняла к сведению это решение и заявила о том, что она ожидает выводы и рекомендации, которые будут сформулированы в указанном рабочем документе.

Рабочий документ по вопросу об эффективном восстановлении нарушенных прав в ходе производства по гражданским делам в связи с нарушениями прав человека государственными агентами

48. В своем решении 2004/119 Подкомиссия постановила просить г-жу Франсуазу Хэмпсон подготовить рабочий документ по вопросу об осуществлении во внутреннем праве права на эффективное восстановление нарушенных прав в ходе производства по гражданским делам в связи с нарушениями прав человека государственными агентами и представить его Рабочей группе по вопросу об отправлении правосудия на пятьдесят седьмой сессии Подкомиссии. Рабочий документ, подготовленный г-жой Хэмпсон, будет издан в качестве документа E/CN.4/Sub.2/2005/15.

Пункт 4. Экономические, социальные и культурные права

Социальный форум

49. На пятидесятой сессии Подкомиссии был представлен окончательный доклад о взаимосвязи между осуществлением прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, и распределением дохода, подготовленный Специальным докладчиком г-ном Хосе Бенгоа (E/CN.4/Sub.2/1997/9 и E/CN.4/Sub.2/1998/8). В своей резолюции 1998/14 Подкомиссия одобрила выводы окончательного доклада и особенно рекомендацию о создании социального форума в рамках Подкомиссии.

50. На пятьдесят четвертой сессии Подкомиссии был представлен доклад о работе первой сессии Социального форума, состоявшейся 2 августа 2002 года (E/CN.4/Sub.2/2002/18).

51. В своей резолюции 2002/12 Подкомиссия просила Комиссию по правам человека рекомендовать Экономическому и Социальному Совету, чтобы он разрешил Подкомиссии проводить в Женеве ежегодный межсессионный форум по экономическим, социальным и культурным правам, который будет называться Социальным форумом, продолжительностью в два дня в сроки, которые обеспечивали бы возможность участия 10 членов Подкомиссии, назначаемых региональными группами Подкомиссии. Комиссия в своем решении 2003/107 и Экономический и Социальный Совет в своем решении 2003/264 одобрили вышеизложенную просьбу Подкомиссии.

52. На своей пятьдесят пятой сессии Подкомиссия в резолюции 2003/14 подтвердила свое решение о том, что Социальный форум будет проводиться ежегодно со следующим мандатом:

a) обмен информацией об осуществлении экономических, социальных и культурных прав и их связи с процессами глобализации;

b) мониторинг ситуаций нищеты и бедности в мире с учетом того факта, что они равнозначны полному и постоянному отказу в осуществлении прав человека;

c) внесение предложений относительно стандартов и инициатив правового характера, руководящих принципов и других рекомендаций для рассмотрения Комиссией по правам человека, Рабочей группой по праву на развитие, Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам, специализированными учреждениями и другими органами системы Организации Объединенных Наций;

d) мониторинг хода осуществления соглашений, достигнутых на основных всемирных конференциях и Саммите тысячелетия, и содействие проведению предстоящих крупных международных мероприятий и обсуждению вопросов, касающихся мандата Социального форума.

53. На своей пятьдесят шестой сессии Подкомиссия в резолюции 2004/3 рекомендовала Комиссии по правам человека изучить возможность увеличения продолжительности ежегодного межсессионного совещания в рамках Социального форума.

54. В своей резолюции 2004/8 Подкомиссия постановила, что темой Социального форума в 2005 году будет "Нищета и экономический рост, проблемы для прав человека" и что эта тема будет рассматриваться в контексте пятилетней оценки степени достижения целей, намеченных в Декларации тысячелетия. В той же резолюции Подкомиссия призвала Социальный форум представить Подкомиссии на ее пятьдесят седьмой сессии отдельный доклад, содержащий всеобъемлющий и подробный отчет о ходе обсуждения, включая рекомендации и проекты резолюций.

55. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен доклад Социального форума (E/CN.4/Sub.2/2005/21), который планируется провести 21 и 22 июля 2005 года.

Воздействие методов работы и деятельности транснациональных корпораций на осуществление прав человека

56. На пятидесятой сессии Подкомиссии был представлен справочный документ по вопросу о взаимосвязи между осуществлением прав человека и методами работы и деятельностью транснациональных корпораций, подготовленный г-ном Гиссе (E/CN.4/Sub.2/1998/6). В своей резолюции 1998/8 Подкомиссия постановила учредить на трехлетний срок сессионную рабочую группу Подкомиссии в составе пяти ее членов для изучения методов работы и деятельности транснациональных корпораций. Мандат сессионной рабочей группы был продлен на трехлетний срок Подкомиссией в ее резолюции 2001/3.

57. На пятьдесят шестой сессии на рассмотрении Подкомиссии находился доклад сессионной рабочей группы (E/CN.4/Sub.2/2004/21). В своей резолюции 2004/16 Подкомиссия продлила мандат сессионной рабочей группы на следующий трехлетний период и просила рабочую группу представить ей на ее пятьдесят седьмой сессии доклад о работе своей седьмой сессии. Доклад сессионной рабочей группы будет издан в качестве документа E/CN.4/Sub.2/2005/22 (см. также пункт 20 выше).

58. Внимание Подкомиссии обращается также на резолюцию 2005/69 Комиссии по правам человека, в которой Комиссия просила Генерального секретаря назначить специального представителя по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях.

Реституция жилья и имущества

59. В своей резолюции 1999/47 Комиссия призвала Подкомиссию продолжать работу по вопросу о реституции жилья и имущества в контексте возвращения беженцев и внутренних перемещенных лиц. На своей пятьдесят четвертой сессии Подкомиссия в резолюции 2002/7 просила Комиссию одобрить решение о назначении г-на Паулу Сержиу Пиньейру Специальным докладчиком, поручив ему подготовить всеобъемлющее исследование по вопросу о реституции жилья и имущества в контексте возвращения беженцев и внутренних перемещенных лиц на основе его рабочего документа (E/CN.4/Sub.2/2002/17), а также высказанных замечаний и обсуждений, состоявшихся на пятьдесят четвертой сессии Подкомиссии и пятьдесят восьмой сессии Комиссии. Комиссия в своем решении 2003/109 одобрила вышеупомянутое решение Подкомиссии, а также ее просьбу к Специальному докладчику представить Подкомиссии предварительный доклад на ее пятьдесят пятой сессии, доклад о ходе работы - на ее пятьдесят шестой сессии и заключительный доклад - на ее пятьдесят седьмой сессии.

60. В своей резолюции 2004/2 Подкомиссия приветствовала доклад о ходе работы Специального докладчика г-на Паулу Сержиу Пиньейру (E/CN.4/Sub.2/2004/22), содержащий проект принципов по вопросам реституции жилья и имущества беженцам и перемещенным лицам, а также проект комментария по проекту принципов (E/CN.4/Sub.2/2004/22/Add.1). Она просила Управление Верховного комиссара по правам человека широко распространить этот проект принципов среди неправительственных организаций, правительств, специализированных учреждений и других заинтересованных сторон с целью получения от них комментариев и просила Специального докладчика принять во внимание эти комментарии при подготовке его окончательного доклада, который должен быть рассмотрен на ее пятьдесят седьмой сессии. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен окончательный доклад Специального докладчика (E/CN.4/Sub.2/2005/17 и Add.1).

Коррупция и ее воздействие на осуществление в полном объеме прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав

61. На своей пятьдесят пятой сессии Подкомиссия в резолюции 2003/2, принимая во внимание Рабочий документ, представленный г-жой Кристи Мбону (E/CN.4/Sub.2/2003/18), постановила назначить г-жу Мбону Специальным докладчиком, возложив на нее задачу подготовки всеобъемлющего исследования о коррупции и ее воздействии на осуществление в полном объеме прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, на основе ее рабочего документа и мнений, высказанных в ходе обсуждения этого вопроса на текущей сессии, и просила Специального докладчика представить Подкомиссии предварительный доклад на ее пятьдесят шестой сессии, доклад о ходе работы - на ее пятьдесят седьмой сессии и заключительный доклад - на ее пятьдесят восьмой сессии. В своем решении 2004/106 Комиссия одобрила решение Подкомиссии.

62. На своей пятьдесят шестой сессии Подкомиссия в резолюции 2004/4 просила Генерального секретаря облегчить работу Специального докладчика, позволив ей присутствовать на совещаниях "друзей Конвенции", которые проводятся в Вене. В своем решении 2005/104 Комиссия одобрила эту просьбу.

63. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен доклад о ходе работы Специального докладчика (E/CN.4/Sub.2/2005/18).

Исследование по вопросу о недискриминации, право на которую закреплено в пункте 2 статьи 2 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах

64. На своей пятьдесят пятой сессии Подкомиссия в резолюции 2003/12 просила г-на Эммануэля Деко подготовить рабочий документ по вопросу о недискриминации, право на которую закреплено в пункте 2 статьи 2 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, с учетом других соответствующих исследований Подкомиссии, с тем чтобы позволить ей принять решение на своей пятьдесят шестой сессии по вопросу о целесообразности проведения исследования по данной теме.

65. В своей резолюции 2004/5 Подкомиссия приняла к сведению рабочий документ, представленный г-ном Эммануэлем Деко (E/CN.4/Sub.2/2004/24), и постановила назначить г-на Марка Боссайта Специальным докладчиком по подготовке исследования по вопросу о принципе недискриминации, закрепленном в пункте 2 статьи 2 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, на основе рабочего документа, подготовленного г-ном Эммануэлем Деко, полученных замечаний и результатов обсуждения, состоявшегося на пятьдесят шестой сессии Подкомиссии в тесном сотрудничестве с Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам. В своем решении 2005/105 Комиссия одобрила это решение, а также просьбу о том, чтобы Специальный докладчик представил предварительный доклад Подкомиссии на ее пятьдесят седьмой сессии, промежуточный доклад - на ее пятьдесят восьмой сессии и окончательный доклад - на ее пятьдесят девятой сессии. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен промежуточный доклад Специального докладчика (E/CN.4/Sub.2/2005/19).

Осуществление существующих норм и стандартов, касающихся прав человека, в контексте борьбы с крайней нищетой

66. На своей пятьдесят пятой сессии Подкомиссия в резолюции 2003/13 просила г-жу Юлию Антоанеллу Моток, г-на Эммануэля Деко, г-на Йодзо Йокоту, г-на Эль-Хаджи Гиссе и г-на Хосе Бенгоа, при выполнении последним функции координатора, подготовить совместный рабочий документ на основе различных соответствующих международных договоров, результатов продолжающейся работы в рамках других форумов, выводов и рекомендаций Семинара экспертов по правам человека и крайней нищете и любой другой соответствующей информации, в частности информации, полученной от правительств, руководящих принципов по вопросу о применении норм и стандартов, касающихся прав человека, в контексте борьбы с крайней нищетой.

67. В своей резолюции 2004/7 Подкомиссия просила г-жу Моток, г-на Деко, г-на Йокоту, г-на Гиссе и г-на Бенгоа, при выполнении последним функций координатора, подготовить доклад о ходе работы для представления на пятьдесят седьмой сессии и окончательный доклад - на пятьдесят восьмой сессии. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен доклад о ходе работы (E/CN.4/Sub.2/2005/20).

Право на развитие

68. На своей сорок восьмой сессии Подкомиссия приняла резолюцию 1996/22, в которой она, в частности, просила Генерального секретаря предложить всем соответствующим органам и учреждениям Организации Объединенных Наций активизировать их усилия, направленные на поощрение международного сотрудничества в целях осуществления права на развитие в контексте Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997-2006 годы) и представлять ему информацию по этому вопросу, а также просила его ежегодно препровождать ей полученную информацию. Подкомиссия постановила также ежегодно проводить обзор хода международного сотрудничества в деле осуществления права на развитие в контексте прав человека и Десятилетия. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен доклад Генерального секретаря (E/CN.4/Sub.2/2005/16), подготовленный в соответствии с резолюцией 1999/9 Подкомиссии.

69. В своей резолюции 2003/83 Комиссия по правам человека просила Подкомиссию по поощрению и защите прав человека подготовить концептуальный документ с изложением вариантов осуществления права на развитие и возможностей их реализации, в частности имеющего обязательную силу международного правового стандарта, руководящих принципов осуществления права на развитие и принципов партнерства в области развития, на основе Декларации о праве на развитие, включая вопросы, которые могут рассматриваться в любом таком документе, для представления Комиссии на ее шестьдесят первой сессии для рассмотрения и определения возможностей реализации этих вариантов; просила также Подкомиссию в этой связи учитывать итоги всех основных встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и других глобальных встреч на высшем уровне и совещаний министров в экономической и социальной областях, а также согласованные выводы и доклад Рабочей группы по праву на развитие о работе ее третьей сессии (E/CN.4/2002/28/Rev.1); и просила Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать Подкомиссии помощь в ее работе по подготовке концептуального документа, предоставляя исследования по существующим двусторонним и многосторонним программам и политике, в целях определения извлеченных уроков, оптимальной практики и роли, которую могли бы играть соответствующие стороны, включая национальные учреждения, занимающиеся вопросами прав человека, в налаживании и осуществлении партнерства в области развития.

70. В своем решении 2003/116 Подкомиссия просила г-жу Флоризель О'Коннор подготовить и представить Подкомиссии на ее пятьдесят шестой сессии рабочий документ, определяющий и анализирующий возможные альтернативы, которые

позволили бы Подкомиссии полностью и как можно более эффективно ответить на просьбу Комиссии к сроку, определенному в резолюции 2003/83. Комиссия в своей резолюции 2004/7 приняла к сведению решение 2003/116 Подкомиссии.

71. В своем решении 2004/104 Подкомиссия, ссылаясь на свое решение 2003/116, постановила просить г-жу О'Коннор представить без дальнейшего промедления Подкомиссии на ее пятьдесят седьмой сессии рабочий документ, с тем чтобы предоставить возможность Комиссии рассмотреть данный вопрос и принять соответствующие решения на ее шестьдесят второй сессии.

72. Комиссия в своей резолюции 2005/4 с обеспокоенностью отметила, что Подкомиссия не представила вышеупомянутый концептуальный документ, и просила ее без дальнейшего промедления представить Комиссии концептуальный документ на ее шестьдесят второй сессии. Комиссия приняла к сведению решение 2004/104 Подкомиссии и также просила Управление Верховного комиссара и впредь оказывать всю необходимую административную поддержку и предоставлять финансовые и людские ресурсы Подкомиссии в ее работе над концептуальным документом.

73. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен рабочий документ, подготовленный г-жой О'Коннор (E/CN.4/Sub.2/2005/23).

Воздействие задолженности на осуществление прав человека

74. В своем решении 2003/109 Подкомиссия просила г-на Эль-Хаджи Гиссе подготовить рабочий документ по вопросу о воздействии задолженности на осуществление прав человека для представления Подкомиссии на ее пятьдесят шестой сессии. На этой сессии Подкомиссии был представлен рабочий документ г-на Гиссе (E/CN/Sub.2/2004/27), и в своем решении 2004/106 она постановила просить его подготовить расширенный рабочий документ по вопросу о воздействии задолженности на осуществление прав человека и представить его ей на ее пятьдесят седьмой сессии.

75. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен расширенный рабочий документ г-на Гиссе (E/CN.4/Sub.2/2005/24).

Право на доступ к питьевой воде и санитарным услугам

76. На своей пятьдесят третьей сессии Подкомиссия в резолюции 2001/2 просила Комиссию по правам человека одобрить решение о назначении г-на Эль-Хаджи Гиссе Специальным докладчиком для проведения подробного исследования о взаимосвязи

между осуществлением экономических, социальных и культурных прав и содействием осуществлению права на доступ к питьевой воде и санитарным услугам на национальном и международном уровнях с учетом вопросов, касающихся осуществления права на развитие, в целях выявления наиболее эффективных способов укрепления деятельности в этой области и как можно более точного и полного определения содержания права на доступ к питьевой воде в связи с другими правами человека, и одобрить решение об обращении к Специальному докладчику просьбы о представлении Подкомиссии предварительного доклада на ее пятьдесят четвертой сессии, доклада о ходе работы на ее пятьдесят пятой сессии и окончательного доклада на ее пятьдесят шестой сессии. На своей пятьдесят восьмой сессии Комиссия по правам человека в решении 2002/105 постановила одобрить вышеизложенные просьбы Подкомиссии.

77. На своей пятьдесят шестой сессии Подкомиссия в решении 2004/107, с удовлетворением приняв к сведению подготовленные г-ном Гиссе доклады о взаимосвязи между осуществлением экономических, социальных и культурных прав и содействием осуществлению права на доступ к питьевой воде и санитарным услугам (E/CN.4/Sub.2/2002/10, E/CN.4/Sub.2/2003/WP.3 и E/CN.4/Sub.2/2004/20), постановила просить Специального докладчика подготовить проект руководящих принципов осуществления права на доступ к питьевой воде и санитарным услугам и представить его ей на ее пятьдесят седьмой сессии. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен доклад г-на Гиссе (E/CN.4/Sub.2/2005/25).

Пункт 5. Предотвращение дискриминации

- a) Расизм, расовая дискриминация и ксенофобия**
- b) Предотвращение дискриминации и защита коренных народов**
- c) Предотвращение дискриминации и защита меньшинств**

Подпункт a) Расизм, расовая дискриминация и ксенофобия

Дискриминация в отношении прокаженных и членов их семей

78. На своей пятьдесят шестой сессии Подкомиссия в резолюции 2004/12 просила г-на Йозо Йокоту подготовить предварительный рабочий документ по вопросу о дискриминации в отношении прокаженных и членов их семей и представить его на пятьдесят седьмой сессии Подкомиссии по пункту повестки дня, озаглавленному "Предупреждение дискриминации и защита меньшинств".

79. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен предварительный рабочий документ г-на Йокоты (E/CN.4/Sub.2/2005/29).

Дискриминация в отношении осужденных, отбывших наказание по приговору

80. На своей пятьдесят шестой сессии Подкомиссия в резолюции 2004/28 просила свою сессионную рабочую группу по вопросам отправления правосудия изучить этот вопрос и указать виды информации, которую можно было бы собирать в целях обеспечения лучшего понимания масштабов дискриминации в отношении осужденных, отбывших наказание по приговору, и соответствующие международные стандарты в области прав человека, которые применялись бы в таких ситуациях. В той же резолюции Подкомиссия постановила продолжить рассмотрение этого вопроса в рамках пункта своей повестки дня, озаглавленного "Предупреждение дискриминации".

Воздействие нетерпимости на осуществление и реализацию прав человека

81. На своей пятьдесят шестой сессии Подкомиссия в решении 2004/108 постановила просить г-на Соли Сорабджи представить на пятьдесят седьмой сессии Подкомиссии рабочий документ по вопросу о воздействии нетерпимости на осуществление и реализацию прав человека и о мерах по борьбе с нетерпимостью.

82. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен рабочий документ г-на Сорабджи (E/CN.4/Sub.2/2005/31).

Подпункт b) Предотвращение дискриминации и защита коренных народов

Добровольный фонд Организации Объединенных Наций для коренных народов

83. В соответствии с рекомендацией, содержащейся в резолюции 1984/35 С Подкомиссии, резолюции 1985/29 Комиссии и резолюции 1985/38 Экономического и Социального Совета, Генеральная Ассамблея резолюцией 40/131 от 13 декабря 1985 года учредила Добровольный фонд Организации Объединенных Наций для коренных народов. Цель Фонда заключается в оказании содействия участию представителей коренных общин в обсуждениях Рабочей группы по коренным народам путем предоставления им финансовой помощи, основанной на добровольных взносах правительств, неправительственных организаций и других государственных или частных организаций. Совет попечителей провел свою шестнадцатую сессию 11-19 марта 2004 года в Женеве.

Международное десятилетие коренных народов мира

84. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 48/163 от 21 декабря 1993 года провозгласила Международное десятилетие коренных народов мира, начинающееся с 10 декабря 1994 года. В своей резолюции 49/214 Ассамблея постановила, что на протяжении Десятилетия каждый год 9 августа будет отмечаться Международный день коренных народов. В своей резолюции 50/157 Генеральная Ассамблея утвердила программу мероприятий в рамках Десятилетия, содержащуюся в приложении к ее резолюции. В своей резолюции 52/108 Ассамблея постановила назначить Верховного комиссара по правам человека координатором Десятилетия.

85. На своей пятьдесят пятой сессии Подкомиссия в резолюции 2003/30 рекомендовала своим вышестоящим органам, чтобы Генеральной Ассамблеей было провозглашено второе международное десятилетие коренных народов мира. На своей пятьдесят шестой сессии Подкомиссия в резолюции 2004/14 приветствовала решение 2004/290 Экономического и Социального Совета, которым он препроводил Генеральной Ассамблее рекомендацию о провозглашении второго международного десятилетия коренных народов мира начиная с января 2005 года.

86. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 59/174 провозгласила второе Международное десятилетие коренных народов мира, начинающееся с 1 января 2005 года, с целью дальнейшего укрепления международного сотрудничества в решении проблем, стоящих перед коренными народами в таких областях, как культура, образование, здравоохранение, права человека, окружающая среда и социально-экономическое развитие, с помощью ориентированных на практические действия программ и конкретных проектов, увеличения технической помощи и соответствующей деятельности по установлению стандартов. Г-н Хосе Антонио Окампо, заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам, был назначен Генеральным секретарем Координатором второго Десятилетия.

Рабочая группа по коренным народам

87. В своей резолюции 1982/34 Экономический и Социальный Совет уполномочил Подкомиссию ежегодно создавать рабочую группу в целях:

a) рассмотрения ситуаций, относящихся к защите прав человека и основных свобод коренных народов и содействия их соблюдению, в том числе информации, запрашиваемой Генеральным секретарем для изучения этих материалов и представления

своих заключений Подкомиссии с учетом доклада Специального докладчика Подкомиссии г-на Хосе Р. Мартинеса Кобо (E/CN.4/Sub.2/1986/7 и Add.1-4; две последние главы выпущены в качестве издания Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.86.XIV.3);

b) уделения особого внимания развитию норм, касающихся прав коренных народов, с учетом как сходств, так и различий в положении и чаяниях коренных народов во всем мире.

88. В своей резолюции 2004/15 Подкомиссия постановила, чтобы Рабочая группа утвердила в качестве основной темы своей двадцать третьей сессии тему "Коренные народы и охрана традиционных знаний на международном и национальном уровнях". Подкомиссия также просила Комиссию по правам человека обратиться к Экономическому и Социальному Совету с просьбой разрешить Рабочей группе провести до пятьдесят седьмой сессии Подкомиссии совещание продолжительностью пять рабочих дней.

89. Комиссия по правам человека в своей резолюции 2005/49 одобрила указанную просьбу Подкомиссии. Комиссия предложила Рабочей группе в течение второго Десятилетия коренных народов мира уделять особое внимание своей деятельности по установлению стандартов и представить в надлежащее время Координатору второго Десятилетия через Управление Верховного комиссара по правам человека перечень мероприятий для возможного включения в правозащитный компонент всесторонней программы действий на второе Десятилетие, которую Генерального секретаря просили представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии.

90. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен доклад Рабочей группы о работе ее двадцать третьей сессии (E/CN.4/Sub.2/2005/26), которая должна быть проведена 18-22 июля 2005 года (см. также пункт 92 ниже).

Правовые последствия исчезновения государств и других территорий по экологическим причинам, включая последствия для прав человека их жителей, с особым акцентом на права коренных народов

91. В своей резолюции 2003/24 Подкомиссия рекомендовала Комиссии принять соответствующее решение и постановила продолжить рассмотрение данного вопроса на своей пятьдесят шестой сессии. На своей шестидесятой сессии Комиссия приняла решение 2004/122, в котором она постановила настоятельно призвать Подкомиссию

подготовить доклад по вопросу о правовых последствиях исчезновения государств по экологическим причинам, включая последствия для прав человека их жителей, с особым акцентом на права коренных народов.

92. На пятьдесят шестой сессии на рассмотрении Подкомиссии находился подготовленный г-жой Франсуазой Хэмпсон рабочий документ по вопросу о правах человека коренных народов в государствах и территориях, находящихся под угрозой исчезновения по экологическим причинам (E/CN.4/Sub.2/AC.4/2004/CRP.1). В своей резолюции 2004/10 Подкомиссия предложила г-же Хэмпсон обновить ее рабочий документ и представить еще один рабочий документ на пятьдесят седьмой сессии Подкомиссии и двадцать третьей сессии Рабочей группы по коренным народам. Комиссия в своем решении 2005/112 одобрила эту просьбу.

93. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен расширенный рабочий документ, подготовленный г-жой Хэмпсон (E/CN.4/Sub.2/2005/28).

Подпункт с): Предотвращение дискриминации и защита меньшинств

Права меньшинств

94. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 47/135 приняла Декларацию о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам. В той же резолюции Ассамблея предложила соответствующим органам и подразделениям Организации Объединенных Наций, в том числе договорным органам и представителям Комиссии и Подкомиссии, уделять Декларации должное внимание в рамках своих мандатов.

95. Подкомиссия в своей резолюции 2004/13 рекомендовала назначить Специального представителя Генерального секретаря по вопросам меньшинств, который уделял бы основное внимание организации поездок в страны в целях сбора фактов и превентивной дипломатии. Подкомиссия также рекомендовала поручить одному из ее членов подготовить рабочий документ о целесообразности разработки проекта дополнительного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, определяющего средства правовой защиты в случае нарушений прав меньшинств, для представления Подкомиссии на ее пятьдесят восьмой сессии.

96. На своей шестьдесят первой сессии Комиссия в резолюции 2005/79, ссылаясь на резолюцию 2004/13 Подкомиссии и содержащиеся в ней рекомендации, просила Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека назначить на двухлетний срок независимого эксперта по вопросам меньшинств (см. также пункт 100 ниже).

Рабочая группа по вопросам меньшинств

97. По рекомендации Подкомиссии, сделанной в ее резолюции 1994/4, Комиссия в резолюции 1995/24 постановила уполномочить Подкомиссию создать на первоначальный трехлетний период межсессионную рабочую группу в составе пяти ее членов, которая будет проводить свои заседания продолжительностью в пять рабочих дней каждый год в целях поощрения прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, провозглашенным в Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам.

98. По рекомендации Подкомиссии, содержащейся в ее резолюции 1997/23, Комиссия по правам человека в резолюции 1998/19 постановила продлить мандат Рабочей группы по вопросам меньшинств в целях проведения ею ежегодно по одной сессии продолжительностью пять дней.

99. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен доклад Рабочей группы о работе ее одиннадцатой сессии (E/CN.4/Sub.2/2005/27), которая должна состояться 30 мая - 3 июня 2005 года.

100. На своей шестьдесят первой сессии Комиссия в резолюции 2005/79 высоко оценила роль Рабочей группы по меньшинствам в качестве важного форума для диалога с неправительственными организациями и для поиска решений проблем, затрагивающих меньшинства, и постановила в свете этой резолюции изменить мандат Рабочей группы, предусмотрев проведение ею одной сессии в течение трех рабочих дней подряд в год во время ежегодной сессии Подкомиссии при уделении основного внимания в ее работе интерактивному диалогу с соответствующими неправительственными организациями и концептуальной поддержке независимого эксперта, который будет участвовать в качестве наблюдателя, и диалогу с ним (см. также пункт 96 выше).

Дискриминация по роду занятий и родовому происхождению

101. На пятьдесят третьей сессии на рассмотрении Подкомиссии находился рабочий документ, представленный г-ном Раджендрой Калидасом Вималой Гунесекере по вопросу о дискриминации по роду занятий и родовому происхождению (E/CN.4/Sub.2/2001/16).

102. В своем решении 2002/108 Подкомиссия постановила поручить г-ну Асбьёрну Эйде и г-ну Йодзо Йокоте подготовить расширенный рабочий документ по вопросу о дискриминации по роду занятий и родовому происхождению в регионах, которые еще не были охвачены.

103. На пятьдесят пятой сессии Подкомиссия выразила удовлетворение в связи с представлением в своей резолюции 2003/22 рабочего документа, подготовленного г-ном Эйде и г-ном Йокотой (E/CN.4/Sub.2/2003/24), и постановила поручить им подготовить дальнейший рабочий документ по вопросу о дискриминации по роду занятий и родовому происхождению в целях выполнения мандата, содержащегося в резолюции 2000/4 Подкомиссии.

104. На пятьдесят шестой сессии Подкомиссия в резолюции 2004/17 с удовлетворением отметила расширенный рабочий документ, представленный г-ном Эйде и г-ном Йокотой (E/CN.4/Sub.2/2004/31), и постановила назначить г-на Йокоту и г-жу Чин-Сон Чун специальными докладчиками, возложив на них задачу подготовки всеобъемлющего исследования по вопросу о дискриминации по роду занятий и родовому происхождению на основе трех рабочих документов, представленных по данному вопросу (E/CN.4/Sub.2/2001/16, E/CN.4/Sub.2/2003/24 и E/CN.4/Sub.2/2004/31), а также сделанных замечаний и обсуждений, состоявшихся в ходе сессий Подкомиссии, на которых были представлены эти рабочие документы. Подкомиссия также просила Специальных докладчиков представить ей предварительный доклад на ее пятьдесят седьмой сессии, доклад о ходе работы - на ее пятьдесят восьмой сессии и окончательный доклад - на ее пятьдесят девятой сессии. В своем решении 2005/109 Комиссия одобрила эту просьбу.

105. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен предварительный доклад Специальных докладчиков (E/CN.4/Sub.2/2005/30).

Пункт 6. Конкретные вопросы в области прав человека:

- a) Женщины и права человека**
- b) Современные формы рабства**
- c) Новые приоритеты, в частности терроризм и контртерроризм**

106. В соответствии с резолюцией 5 (XIV) Подкомиссии на нынешней сессии ей будет представлена записка Генерального секретаря, содержащая обзор событий, имевших место за период с 1 июня 2004 года по 1 июня 2005 года в областях, которыми занимается Подкомиссия (E/CN.4/Sub.2/2005/32).

Подпункт a) Женщины и права человека

107. На своей сорок девятой сессии Подкомиссия в резолюции 1997/9 просила, чтобы в соответствующих случаях представляемые ей исследования содержали статистические данные с разбивкой по признаку пола и анализ вопросов, касающихся влияния гендерных аспектов на различные виды злоупотреблений в отношении женщин, последствий этих злоупотреблений, наличия и доступности средств правовой защиты, взаимосвязи между злоупотреблениями в отношении женщин и подчиненным положением женщин в общественной и частной жизни, любых пробелов в существующих международных средствах защиты, а также сформулированные с учетом гендерного подхода рекомендации относительно борьбы с этими нарушениями.

108. В своих резолюциях 2003/44 и 2005/42 Комиссия по правам человека просила руководителей всех специальных процедур и других правозащитных механизмов Комиссии по правам человека и Подкомиссии по поощрению и защите прав человека регулярно и систематически интегрировать гендерную перспективу в деятельность по выполнению своих мандатов и включать в свои доклады информацию и качественный анализ по вопросу о правах человека женщин и девочек и призвала укреплять сотрудничество и координацию между этими процедурами и механизмами. Комиссия настоятельно призвала использовать корректные с гендерной точки зрения формулировки при разработке, толковании и применении договоров по правам человека, а также в докладах и резолюциях и/или решениях Комиссии, Подкомиссии и различных правозащитных механизмов.

Систематические изнасилования, сексуальное рабство и сходная с рабством практика

109. Подкомиссия в своей резолюции 2004/22 призвала Верховного комиссара по правам человека представить Подкомиссии на ее пятьдесят седьмой сессии обновленный доклад по вопросам систематических изнасилований, сексуального рабства и сходной с рабством практики в период вооруженных конфликтов. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен доклад Верховного комиссара (E/CN.4/Sub.2/2005/33).

Традиционная практика, затрагивающая здоровье женщин и девочек

110. На своей сороковой сессии Подкомиссия в резолюции 1988/34 просила г-жу Халиму Эмбарек Варзази изучить последние события, касающиеся традиционной практики, затрагивающей здоровье женщин и детей.

111. В своей резолюции 2003/28 Подкомиссия постановила возобновить на трехлетний срок мандат Специального докладчика. Комиссия по правам человека одобрила это решение в своем решении 2004/111.

112. В своей резолюции 2004/23 Подкомиссия просила Специального докладчика представить ей доклад на ее пятьдесят седьмой сессии. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен обновленный доклад Специального докладчика (E/CN.4/Sub.2/2005/36).

Прочие вопросы

113. В своей резолюции 1987/26 Подкомиссия просила Генерального секретаря представлять ей на ее каждой последующей сессии доклады Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комиссии по положению женщин. На нынешней сессии Подкомиссии будут представлены самые последние доклады Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комиссии по положению женщин.

Подпункт *b*) Современные формы рабства

Доклад Рабочей группы по современным формам рабства

114. На основе рекомендации, внесенной Подкомиссией (резолюция 7 (XXVI)) и одобренной Комиссией (решение 5 (XXX) от 6 марта 1974 года), Экономический и Социальный Совет своим решением 16 (LVI) от 17 мая 1974 года уполномочил

Подкомиссию учредить рабочую группу из пяти человек, избранных из числа ее членов, для проведения совещаний до начала каждой сессии Подкомиссии в целях рассмотрения положения в области рабства и работорговли во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма, торговлю людьми и эксплуатацию проституции третьими лицами, в том виде, в котором они определены в Конвенции 1926 года о рабстве, Дополнительной конвенции 1956 года об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, и Конвенции 1949 года о борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами. В своей резолюции 11 (XXVII) от 21 августа 1974 года Подкомиссия учредила Рабочую группу по проблемам рабства. Комиссия по правам человека в своей резолюции 1988/42 одобрила рекомендацию Подкомиссии об изменении названия Рабочей группы по проблемам рабства на "Рабочая группа по современным формам рабства".

115. В своей резолюции 2004/19 Подкомиссия, в частности, напомнила о том, что на своей тридцатой сессии в 2005 году Рабочая группа по современным формам рабства решила провести оценку своей деятельности с момента своего создания и сконцентрировать внимание на обзоре состояния ратификации соответствующих договоров и на выявлении основных недостатков и сохраняющихся проблем в тех областях, на которые распространяется ее мандат.

116. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен доклад Рабочей группы о работе ее тридцатой сессии (E/CN.4/Sub.2/2005/34), которая должна состояться 6-10 июня 2005 года.

Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства

117. В своей резолюции 46/122 Генеральная Ассамблея постановила учредить целевой фонд добровольных взносов по современным формам рабства, целями которого являются, во-первых, содействие представителям неправительственных организаций из различных регионов, занимающихся проблемами современных форм рабства, в обеспечении участия в заседаниях Рабочей группы по современным формам рабства путем оказания им финансовой помощи и, во-вторых, оказание по официальным каналам гуманитарной, юридической и финансовой помощи лицам, права человека которых серьезно нарушаются в результате современных форм рабства. Она также постановила, что управление Фондом должно осуществляться в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций и другими соответствующими положениями в консультации с Советом попечителей в составе пяти человек, обладающих надлежащим опытом деятельности в области прав человека и, в частности, в области современных

форм рабства, которые выполняют свои функции в личном качестве, и что члены Совета попечителей должны назначаться Генеральным секретарем на трехгодичный срок, который может быть продлен, в консультации с действующим Председателем Подкомиссии и с должным учетом принципа справедливого географического распределения.

118. На своей пятьдесят шестой сессии Подкомиссия в резолюции 2004/20 призвала Совет попечителей Фонда и впредь содействовать участию в ежегодных сессиях Рабочей группы по современным формам рабства отдельных лиц и организаций из как можно большего числа стран в соответствии с приоритетами, установленными в повестке дня Рабочей группы. Подкомиссия также призвала членов Совета принять участие в следующей сессии Рабочей группы.

Подпункт с) Новые приоритеты, в частности терроризм и контртерроризм

Всемирная программа образования в области прав человека

119. В своей резолюции 2003/5 Подкомиссия рекомендовала Комиссии принять соответствующий проект решения. Комиссия по правам человека в своей резолюции 2004/71 и Экономический и Социальный Совет в своем решении 2004/268 рекомендовали Генеральной Ассамблее провозгласить на ее пятьдесят девятой сессии всемирную программу образования в области прав человека. В своей резолюции 59/113 Генеральная Ассамблея провозгласила состоящую из последовательных этапов Всемирную программу образования в области прав человека, которая должна начаться 1 января 2005 года.

120. В своей резолюции 2004/18 Подкомиссия постановила рассмотреть вопрос об образовании в области прав человека на своей пятьдесят седьмой сессии в рамках того же пункта повестки дня.

Терроризм и права человека

121. На сорок девятой сессии Подкомиссии был представлен рабочий документ по вопросу о терроризме и правах человека, подготовленный г-жой Куфой (E/CN.4/Sub.2/1997/28). В своей резолюции 1997/39 Подкомиссия рекомендовала Комиссии по правам человека одобрить назначение г-жи Куфы в качестве Специального докладчика для проведения всеобъемлющего исследования по вопросу о терроризме и правах человека на основе ее рабочего документа. Комиссия в своем решении 1998/107 одобрила это решение.

122. В своей резолюции 2003/15 Подкомиссия постановила, в целях рационализации работы Подкомиссии по этой теме, изменить название нынешнего пункта б с) на "Новые приоритеты, в частности терроризм и контртерроризм" для анализа совместимости контртеррористических мер, принятых как в законодательной сфере, так и в других областях, на национальном, региональном и международном уровнях, в особенности мер, принятых после 11 сентября 2001 года, с международными стандартами в области прав человека с уделением особого внимания их воздействию на наиболее уязвимые группы в целях разработки подробных руководящих положений. В той же резолюции Подкомиссия постановила также назначить г-жу Куфу координатором, в мандат которого будет входить сбор документации, необходимой для эффективной работы Подкомиссии, и просила правительства, межправительственные организации, национальные учреждения поощрению и защите прав человека, экспертов и неправительственные организации представлять координатору и Подкомиссии всю соответствующую и точную информацию в этом отношении.

123. На пятьдесят шестой сессии Подкомиссии был представлен окончательный доклад Специального докладчика (E/CN.4/Sub.2/2004/40), и в своей резолюции 2004/21 она просила ее объединить все ее доклады и другие документы, представленные Подкомиссии, в одном исследовании, отражающем все важные вопросы, аспекты и рекомендации, содержащиеся в этих документах. Комиссия по правам человека в своем решении 2005/107 одобрила это решение и рекомендовала Экономическому и Социальному Совету издать в качестве публикации Организации Объединенных Наций компиляцию всех докладов и документов, представленных Специальным докладчиком.

Руководящие указания и принципы в области поощрения и защиты прав человека в процессе борьбы с терроризмом

124. В своем решении 2004/109 Подкомиссия постановила учредить на своей пятьдесят седьмой сессии сессионную рабочую группу с мандатом на разработку подробных принципов и руководящих указаний в отношении поощрения и защиты прав человека в процессе борьбы против терроризма на основе, в частности, предварительных рамок проекта принципов и руководящих указаний, содержащихся в рабочем документе, подготовленном г-жой Куфой (E/CN.4/Sub.2/2004/47). Доклад сессионной Рабочей группы будет издан в качестве документа E/CN.4/Sub.2/2005/39 (см. также пункт 21 выше).

Права человека и международная солидарность

125. В своей резолюции 2002/73, озаглавленной "Права человека и международная солидарность", Комиссия просила Подкомиссию подготовить исследование по вопросу об осуществлении этой резолюции и представить промежуточное исследование Комиссии на ее шестидесятой сессии, а завершенное исследование – Комиссии на ее шестьдесят второй сессии. В своем решении 2003/115 Подкомиссия просила г-на Руя Балтазара Душ Сантуша Алвиша подготовить рабочий документ по правам человека и международной солидарности и представить его Подкомиссии на ее пятьдесят шестой сессии.

126. На своей пятьдесят шестой сессии Подкомиссия в решении 2004/111 выразила признательность г-ну Душ Сантушу Алвишу за подготовленный им рабочий документ (E/CN.4/Sub.2/2004/43) и просила его подготовить расширенный вариант его рабочего документа и представить его Подкомиссии на ее пятьдесят седьмой сессии. В марте 2005 года секретариат был информирован г-ном Душ Сантушом Алвишем о том, что он не сможет представить расширенный рабочий документ.

127. Внимание Подкомиссии обращается на резолюцию 2005/55, принятую Комиссией по правам человека на ее шестьдесят первой сессии, в которой Комиссия постановила назначить независимого эксперта по вопросу о правах человека и международной солидарности для изучения этого вопроса и подготовки проекта декларации о праве народов на международную солидарность.

Права человека и биоэтика

128. На своей пятьдесят третьей сессии Подкомиссия в решении 2001/113, с учетом резолюции 2001/71 Комиссии по правам человека, постановила поручить г-же Антоанелле Юлии Моток подготовить рабочий документ по Всеобщей декларации о геноме человека и правах человека в качестве вклада в анализ, проводимый Международным комитетом по биоэтике в порядке дальнейшего осуществления Всеобщей декларации.

129. На пятьдесят четвертой сессии Подкомиссии был представлен рабочий документ, подготовленный г-жой Моток (E/CN.4/Sub.2/2002/37), и в своем решении 2002/114 она постановила просить г-жу Моток представить расширенный рабочий документ Подкомиссии на ее пятьдесят пятой сессии. На пятьдесят пятой сессии Подкомиссии был представлен расширенный рабочий документ, подготовленный г-жой Моток (E/CN.4/Sub.2/2003/36).

130. В своей резолюции 2003/4 Подкомиссия постановила назначить г-жу Моток Специальным докладчиком для проведения исследования по вопросу о правах человека и геноме человека на основе подготовленного ею рабочего документа и просила Специального докладчика представить предварительный доклад Подкомиссии на ее пятьдесят шестой сессии и окончательный доклад – Комиссии на ее шестьдесят первой сессии. В своем решении 2004/120 Комиссия одобрила решение Подкомиссии.

131. На пятьдесят шестой сессии Подкомиссии был представлен предварительный доклад Специального докладчика (E/CN.4/Sub.2/2004/38), и в своем решении 2004/112 она просила Специального докладчика представить промежуточный доклад на ее пятьдесят седьмой сессии и окончательный доклад - на ее пятьдесят восьмой сессии. На нынешней сессии Комиссии будет представлен промежуточный доклад Специального докладчика (E/CN.4/Sub.2/2005/38).

Решение отложить рассмотрение проекта решения E/CN.4/Sub.2/2004/L.47

132. В своем решении 2004/113 Подкомиссия постановила отложить до своей пятьдесят седьмой сессии рассмотрение проекта решения, содержащегося в документе E/CN.4/Sub.2/2004/L.47 и озаглавленного "Признание плодотворной работы, проделанной д-ром Эрикой-Ирен Даес в качестве члена Подкомиссии поощрению и защите прав человека".

Права человека и негосударственные субъекты

133. В своем решении 2004/114 Подкомиссия постановила просить г-на Гаспара Биро и г-жу Антуанеллу Юлию Моток подготовить рабочий документ по вопросу о правах человека и негосударственных субъектах, с тем чтобы подойти на системной основе к вопросу об отчетности в рамках международного права прав человека, и представить его Подкомиссии на ее пятьдесят седьмой сессии. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен рабочий документ, подготовленный г-ном Биро и г-жой Моток (E/CN.4/Sub.2/2005/40).

Техническое сотрудничество

134. В своем решении 2004/115 Подкомиссия постановила просить г-на Гудмундура Альфредссона и г-на Ибрагима Саламу подготовить рабочий документ по оценке содержания и осуществления технического сотрудничества в области прав человека для

цели определения возможных путей улучшения и представить его Подкомиссии на ее пятьдесят седьмой сессии. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен рабочий документ, подготовленный г-ном Альфредссоном и г-ном Саламой (E/CN.4/Sub.2/2005/41).

Предотвращение нарушений прав человека, совершенных стрелковым оружием и легкими вооружениями

135. В своем решении 2001/120 Подкомиссия, будучи серьезно обеспокоена отрицательным воздействием на права человека доступности и незаконного использования стрелкового оружия и легких вооружений, постановила поручить г-же Барбаре Фрей подготовить рабочий документ по вопросам, касающимся а) торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями и их ношения и б) применения такого оружия и вооружений в контексте прав человека и гуманитарных норм. На пятьдесят четвертой сессии Подкомиссии был представлен рабочий документ, подготовленный г-жой Фрей (E/CN.4/Sub.2/2002/39).

136. Подкомиссия в своей резолюции 2002/25 постановила назначить г-жу Барбару Фрей Специальным докладчиком, поручив ей подготовить всеобъемлющее исследование по вопросу о предотвращении нарушений прав человека, совершаемых с применением стрелкового оружия и легких вооружений, на основе ее рабочего документа, а также полученных замечаний и итогов обсуждения, состоявшегося на пятьдесят четвертой сессии Подкомиссии и пятьдесят восьмой сессии Комиссии, и просила Специального докладчика представить предварительный доклад Подкомиссии на ее пятьдесят пятой сессии, доклад о ходе работы - на ее пятьдесят шестой сессии и окончательный доклад - на ее пятьдесят седьмой сессии. В своем решении 2003/112 Комиссия по правам человека одобрила резолюцию 2002/25 Подкомиссии.

137. На пятьдесят шестой сессии Подкомиссии был представлен доклад о ходе работы Специального докладчика (E/CN.4/Sub.2/2004/37), и в своем решении 2004/123 она постановила просить г-жу Фрей представить ее следующий доклад Подкомиссии на ее пятьдесят седьмой сессии с учетом обсуждений, состоявшихся в ходе этой сессии. На нынешней сессии Подкомиссии будет представлен окончательный доклад Специального докладчика (E/CN.4/Sub.2/2005/35).

Прочие вопросы

138. На своей шестьдесят первой сессии Комиссия по правам человека в резолюции 2005/57 по вопросу о содействии установлению демократического и справедливого международного порядка просила договорные органы по правам человека, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и механизмы Комиссии и Подкомиссии поощрению и защите прав человека уделить надлежащее внимание этой резолюции, в рамках их соответствующих мандатов, и внести вклад в ее осуществление.

Пункт 7. Проект предварительной повестки дня и утверждение доклада

Подпункт а) Проект предварительной повестки дня пятьдесят восьмой сессии Подкомиссии

139. В своей резолюции 1984 (LVII) от 1 августа 1974 года Экономический и Социальный Совет просил Генерального секретаря представлять на каждой сессии функциональной комиссии или вспомогательного органа Совета проект предварительной повестки дня для следующей сессии вместе с информацией, указывающей в отношении каждого пункта повестки дня документы, которые должны быть представлены по данному пункту, и имеющиеся юридические основания для их подготовки, с тем чтобы дать возможность соответствующей функциональной комиссии или вспомогательному органу рассматривать документы с точки зрения того вклада, который они вносят в работу соответствующих органов.

140. Во исполнение этой просьбой Генеральный секретарь представит Подкомиссии к концу ее пятьдесят седьмой сессии записку, содержащую проект предварительной повестки дня пятьдесят восьмой сессии, вместе с информацией, касающейся соответствующих документов (E/CN.4/Sub.2/2004/L.1).

Подпункт б) Утверждение доклада о работе пятьдесят седьмой сессии

141. В соответствии с правилом 37 правил процедуры Подкомиссия должна представить Комиссии по правам человека доклад о работе своей сессии.

Приложение

СПИСОК ЧЛЕНОВ И ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ЧЛЕНОВ ПОДКОМИССИИ ПО ПООЩРЕНИЮ И ЗАЩИТЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (2005 год)

Примечание: Год, указанный напротив фамилий членов и заместителей членов Подкомиссии, является годом истечения полномочий; полномочия истекают после избрания членов Подкомиссии на шестьдесят второй (2006 год) сессии или на шестьдесят четвертой (2008 год) сессии Комиссии по правам человека.

Г-н Мигель АЛЬФОНСО MARTINEC * Г-н Хуан Антонио ФЕРНАНДЕС ПАЛАСИОС	(Куба)	2008
Г-н Гудмундур АЛЬФРЕДССОН * Г-н Якоб МЁЛЛЕР	(Исландия)	2008
Г-н Хосе БЕНГОА	(Чили)	2006
Г-н Гашпар БИРО	(Венгрия)	2008
Г-н Марк БАССАЙТ	(Бельгия)	2008
Г-н ЧЭНЬ Шицю * г-н ЛЮ Синьшэн	(Китай)	2006
Г-н Мохамед Хабиб ШЕРИФ * Г-н Хабиб АШУР	(Тунис)	2008
Г-жа Чин-сен ЧУН * Г-жа Ди-а ПЭК	(Республика Корея)	2008
Г-н Эммануэль ДЕКО * Г-жа Мишель ПИКАР	(Франция)	2006
Г-н Руй Балтазар ДУШ САНТУШ АЛВИШ * Г-н Криштиану ДУШ САНТУШ	(Мозамбик)	2006
Г-н Эль-Хаджи ГИССЕ	(Сенегал)	2006
Г-жа Франсуаза Джейн ХЭМПСОН	(Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	2006

Г-н Владимир КАРТАШКИН * Г-н Олег С. МАЛЬГИНОВ	(Российская Федерация)	2006
Г-жа Каллиопа КУФА * Г-н Николаос ЗАЙКОС	(Греция)	2006
Г-жа Антуанелла Юлия МОТОК * Г-жа Виктория САНДРУ-ПОПЕСКУ	(Румыния)	2008
Г-жа Флоризель О'КОННОР	(Ямайка)	2006
Г-н Паулу Сержиу ПИНЬЕЙРУ * Г-жа Марилья САРДЕНБЕРГ ЗЕЛЬНЕР ГОНСАЛВИС	(Бразилия)	2006
Г-жа Лалаина РАКОТОАРИЗОА	(Мадагаскар)	2006
Г-н Дэвид РИВКИН * Г-н Ли А. КЕЙСИ	(Соединенные Штаты Америки)	2008
Г-н Ибрахим САЛАМА * Г-н Аmani КАНДИЛЬ	(Египет)	2008
Г-н Абдель САТТАР * Г-н Халид Азиз БАБАР	(Пакистан)	2006
Г-н Соли Джахангир СОРАБДЖИ	(Индия)	2006
Г-н Ханио Иван ТУНЬОН ВЕЙЛЬЕС * Г-жа Кармина КАСИС КРЕСПО	(Панама)	2008
Г-жа Н.У.О. ВАДИБИЯ-АНЬЯНВУ * Г-жа Кристи Эзим МБОНУ	(Нигерия)	2008
Г-жа Халима Эмбарек ВАРЗАЗИ	(Марокко)	2008
Г-н Йодзо ЙОКОТА	(Япония)	2008

* Г-жа Йоко ХАЯШИ

* Заместитель.
